

C. CWS 153

Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) свидетельствует свое уважение представителям членов и наблюдателей Организации и имеет честь пригласить их принять участие в девятой сессии Комитета по стандартам ВОИС (КСВ), которая пройдет в гибридном формате — в штаб-квартире ВОИС в Женеве и через онлайн-платформу — с понедельника 1 ноября по пятницу 5 ноября 2021 г. Сессия будет проходить с 12 ч 00 мин до 14 ч 30 мин (по центральноевропейскому времени).

Проект повестки дня и другие рабочие документы размещены на веб-сайте ВОИС по адресу: www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=64368.

Синхронный перевод будет обеспечен на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

Ввиду продолжающейся пандемии COVID-19 и действия медицинских протоколов, установленных Секретариатом с целью обезопасить участников и сотрудников, физически присутствовать на сессии будет разрешено только двум представителям от делегации каждого члена и каждого наблюдателя.

Другие участники смогут следить за ходом работы КСВ в режиме прямой трансляции онлайн — через веб-платформу дистанционного участия или на веб-сайте ВОИС (в свободном доступе на всех языках Организации Объединенных Наций). Кроме того, для большего удобства трансляция также будет сопровождаться субтитрами, добавленными в дистанционном режиме.

Для упрощения регистрации и участия все участники должны зарегистрироваться онлайн по адресу:
https://www.wipo.int/registration/en/form.jsp?organization=WIPO®istration_id=433
используя код . ВОИС будет признательна, если участники пройдут онлайн-регистрацию в ближайшее время и не позднее 15 октября 2021 г.

/...

Убедительная просьба ко всем участникам соблюдать установленные сроки регистрации, чтобы мы могли завершить все необходимые процедуры для обеспечения доступа к платформе дистанционного участия. В бланке регистрации участники смогут указать, будут ли они присутствовать на заседаниях физически или будут ли они работать дистанционно и планируют ли они делать заявления.

С участниками, заявившими в бланке регистрации о своем намерении участвовать в работе дистанционно, свяжутся заблаговременно, до начала девятой сессии КСВ, для решения технических вопросов, касающихся подключения к заседаниям через онлайн-платформу: каждому из них будет предложено пройти небольшой тренинг/практическое занятие с проверкой связи до начала сессии.

Поскольку ВОИС привержена делу обеспечения гендерного равенства в рамках всех своих заседаний, было бы желательно при назначении представителей, по возможности, придерживаться этого принципа.

Любые вопросы, касающиеся этой сессии, могут быть направлены в Секретариат по адресу cws.mail@wipo.int.

23 август 2021 г.

